

DISTRITO ESCOLAR DE FILADELFIA  
Oficina de Educación Prescolar  
2016-2017

<b>PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE EL PRESCOLAR</b>	
<b>PREGUNTA</b>	<b>RESPUESTA</b>
<b>¿Cuánto cuesta?</b>	<i>Es gratis.</i>
<b>¿Cuál es el horario?</b>	El horario varía dependiendo de la escuela, pero por lo general es de: lunes – jueves, 8:30-3:00 viernes, 8:30-12:30
<b>¿Le darán almuerzo a mi hijo/a?</b>	A su hijo/a le darán desayuno, almuerzo y merienda gratis. El Programa de Comidas para el Bienestar de los Niños y Adultos (CACFP, por sus siglas en inglés) provee este servicio.
<b>¿Se ofrece transporte escolar?</b>	El distrito escolar no provee servicios de transporte a los niños de preescolar.
<b>¿Podré conocer a los maestros de mi hijo/a y ver el salón de clases antes del primer día de escuela?</b>	Sí, los padres de los niños recién inscritos tendrán esta oportunidad durante la orientación programada entre los padres y el maestro/a.
<b>¿Si este es el segundo año que el niño/a regresa al preescolar, tenemos que rellenar otra solicitud?</b>	No, los padres no tienen que rellenar otra solicitud. A los estudiantes de Head Start y Bright Futures se les requiere que entreguen un examen físico y dental, así como el registro de las vacunas actualizadas. Los estudiantes de Bright Futures también tendrán que traer los formularios para la comida de CACFP.
<b>¿Qué edad tienen los niños de preescolar?</b>	El/la niño/a debe cumplir los 3 años a más tardar el primero de septiembre del año en que lo quiere inscribir. Si el niño/a cumple los 5 años a más tardar el primero de septiembre debe de ser inscrito en kindergarten. Si el niño/a cumple 5 años el dos de septiembre o más tarde califica para inscribirlo en el preescolar.
<b>¿Cómo inscribo a mi hijo/a?</b>	Para inscribir a su hijo/a, por favor rellene la solicitud de preescolar y entregue todos los documentos que se requieren. Puede encontrar todos los detalles en la solicitud. Las solicitudes están disponibles en las escuelas preescolares y a través de la página web del distrito escolar <a href="https://webapps.philasd.org/stor/Preschool_Registration_Flyer_Spanish_Combo.pdf">https://webapps.philasd.org/stor/Preschool_Registration_Flyer_Spanish_Combo.pdf</a> , o llamando al 215-400-4270. Todas las solicitudes deben ser entregadas en la calle Broad norte n° 440 Suite 170. Se aceptan las solicitudes durante todo el año.
<b>¿Se necesitan uniformes?</b>	Los uniformes no son obligatorios para el preescolar, pero algunos directores si requieren que los niños lleven los colores del uniforme escolar. La información sobre los uniformes será abordada durante la orientación con los padres.
<b>¿Puedo inscribir a mi hijo/a en el Centro Educativo de la calle Broad norte n° 440?</b>	Sí, por favor traiga lo siguiente: el certificado de nacimiento de su hijo, el registro de vacunas de su hijo, la tarjeta del seguro médico de su hijo, comprobante actual del ingreso en bruto de la familia tanto laboral como de asistencia pública, comprobante de su dirección actual, identificación con foto. También será invitado a participar en una entrevista.
<b>¿Cuándo me informarán de si mi hijo/a ha sido admitido en el programa?</b>	Las cartas de admisión o de lista de espera son enviadas cuatro (4) semanas después de haber procesado la solicitud.
<b>Rellené una solicitud para mi hijo/a pero no he recibido una carta de admisión o de lista de espera</b>	Puede llamar al 215-400-4270.

DISTRITO ESCOLAR DE FILADELFIA  
Oficina de Educación Prescolar

**PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE EL PRESCOLAR**

PREGUNTA	RESPUESTA			
<b>¿Cuánto tiempo puede estar mi hijo/a en la lista de espera?</b>	Es posible que su hijo/a esté en la lista de espera durante todo el año escolar. Sólo se puede admitir a un niño de la lista de espera si es que otro niño se va del programa en esa misma ubicación. Cuando se abre una plaza, se llama a la siguiente familia en la lista de espera.			
<b>¿Cuáles son los requisitos de elegibilidad?</b>	<p>El niño a debe cumplir con los requisitos de edad ya mencionados, debe residir en la ciudad de Filadelfia, PA, y la familia a debe calificar de acuerdo a los requisitos de ingresos.</p> <p>Para Head Start: Vea las guías de Head Start del índice de pobreza federal del 2016 de acuerdo al tamaño de la familia.</p> <p>Para Bright Futures: El ingreso anual en bruto de la familia no puede exceder el 300% del índice de pobreza del 2016 de acuerdo al tamaño de la familia.</p>			
	<b>Guías del índice de pobreza del 2016 en los 48 estados contiguos y D.C. Ingreso máximo para calificar en Head Start</b>		<b>300% del índice de pobreza del 2016 Ingreso máximo para calificar en Bright Futures Pre-K Counts</b>	
	<b>Nº de Miembros familiares</b>	<b>Guía federal de pobreza</b>	<b>Nº de Miembros familiares</b>	<b>300% por encima de la guía federal de pobreza</b>
	1	\$11,880	1	\$35,640
	2	\$16,020	2	\$48,060
	3	\$20,160	3	\$60,480
	4	\$24,300	4	\$72,900
	5	\$28,440	5	\$85,320
	6	\$32,580	6	\$97,740
	7+	Añada \$4160 por persona.	7+	Añada \$12,480 por persona.
<b>¿Con quién me puedo poner en contacto para servicios?</b>	<b>Póngase en contacto con los siguientes representantes de la Oficina de Educación Prescolar</b>			
	Susan Maraschiello	Bright Futures	<a href="mailto:smaraschiello@philasd.org">smaraschiello@philasd.org</a>	215-400-5757
	Abigail McMahon	Head Start	<a href="mailto:amcmahon2@philasd.org">amcmahon2@philasd.org</a>	215-400-4270
	Lawanna Lockhart	Head Start	<a href="mailto:lbullock@philasd.org">lbullock@philasd.org</a>	215-400-4270

DISTRITO ESCOLAR DE FILADELFIA  
Oficina de Educación Prescolar

**PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE KINDERGARTEN**

PREGUNTA	RESPUESTA
<b>¿Cuás el primer día de escuela para los niños de kindergarten?</b>	EL primer de escuela para los estudiantes de Kindergarten es una semana después que en el resto del Distrito. Durante esa semana, los maestros se reunirán con las familias para llevar a cabo orientaciones/entrevistas y completar la Entrevista de Experiencias de Prescolar. El maestro en la escuela donde está matriculado el estudiante de kindergarten llamará a los padres para concertar una fecha para la entrevista. Por favor, vea el calendario del Distrito para fechas específicas en <a href="http://www.philasd.org/language/spanish/calendar">www.philasd.org/language/spanish/calendar</a>
<b>¿Adónde van las familias para solicitar ingreso a Kindergarten?</b>	En general, un estudiante debe matricularse en la escuela dentro de los límites de residencia legal del padre/madre o encargado legal. Los padres/encargados van a la escuela de su vecindario para inscribir a su hijo/a. Los padres pueden llamar al 215-400-6427 para averiguar cuál es su escuela de vecindario o ir al Buscador de Escuela en <a href="http://www.philasd.org/school_finder/es">www.philasd.org/school_finder/es</a>
<b>¿Qué edad debe tener mi hijo/a para asistir a kindergarten?</b>	Un niño debe tener 5 años cumplidos al 1º de septiembre del año en que desean matricularlo en Kindergarten. Si un niño cumple 5 años el 2 de septiembre, debe matricularse en un programa de Pre-kinder. El Distrito Escolar de Filadelfia no hace pruebas de admisión precoz para Kindergarten bajo ninguna circunstancia.
<b>¿Cuáles son los requisitos de calificación para kindergarten?</b>	Un niño debe cumplir el requisito de edad de 5 años al 1º de septiembre del año en que desea matricularlo.
<b>¿Cómo inscribo a mi hijo/a para kindergarten?</b>	<p>Visite la escuela de su vecindario. Asegúrese de traer:</p> <p><b>A. Prueba de la edad del niño (Uno de los siguientes)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Certificado de nacimiento original del niño</li> <li>• Copia notariada del certificado de nacimiento del niño</li> <li>• Pasaporte válido del niño</li> <li>• Certificado de bautizo original que indique la fecha de nacimiento del niño</li> <li>• Copia del registro de bautizo – notariado o debidamente certificado y que muestre la fecha de nacimiento</li> <li>• Declaración notariada de los padres o de otro pariente que indique la fecha de nacimiento</li> <li>• Registros escolares anteriores que indiquen la fecha de nacimiento</li> </ul> <p><b>B. Registro de vacunación actualizado del niño</b></p> <p><b>C. Identificación del padre/encargado legal (uno de los siguientes)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Licencia de conducir al día/ Identificación de no conductor</li> <li>• Identificación válida con foto de empleo federal, estatal o municipal</li> <li>• Pasaporte</li> </ul> <p><b>D. Prueba de domicilio (Dos de las siguientes)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escritura</li> <li>• Hoja de liquidación de hipoteca</li> <li>• Factura de servicio público (gas, electricidad, cable, teléfono)</li> <li>• Recibo de impuesto inmueble reciente</li> <li>• Licencia de conducir válida o tarjeta de cambio de dirección con su dirección actual</li> <li>• Carta de la Oficina de Seguridad Social con la dirección actual</li> <li>• Carta de la Oficina de Asistencia Pública con la dirección actual</li> </ul>

DISTRITO ESCOLAR DE FILADELFIA  
Oficina de Educación Prescolar

**PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE KINDERGARTEN**

PREGUNTA	RESPUESTA
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Foster care/cuidado de niños y cartas del DHS son aceptables para matrícula cuando un estudiante está bajo el cuidado de una agencia</li> <li>• Contrato original con el nombre(s) de los padres o encargados legales de los niños</li> <li>• Tarjeta de identificación DOT válida</li> <li>• Factura actual de tarjeta de crédito</li> <li>• Registro reciente del vehículo</li> <li>• Tarjeta de registro de votante con la dirección <b>actual</b></li> <li>• Estado de cuenta bancaria reciente con la dirección actual</li> <li>• Declaración de impuestos del IRS u otra declaración salarial o tributaria, por ejemplo, W2, 1040, 1099</li> <li>• Talón de pago reciente con dirección actual</li> <li>• Cartas de colocación en residencia o albergue son aceptables para estudiantes sin hogar</li> <li>• Acuerdo de compraventa de vivienda firmado, seguido de copia original de los documentos de liquidación dentro de los 45 días calendario del acuerdo</li> </ul> <p><b>D.1- Jóvenes y Familias sin Hogar</b> Los jóvenes sin hogar tienen derecho a ser matriculados inmediatamente y sus familias no están en la obligación de demostrar residencia para la matrícula escolar. Incluida en esta definición de niños y jóvenes sin hogar están aquellos que “esperan ser colocados en cuidado tutelar” y “jóvenes sin hogar no acompañados”. Estos estudiantes deben ser matriculados sin demora en el distrito donde se encuentra su residencia actual, o continuar su educación en el distrito donde asistían anteriormente. Ver la Ley McKinney-Vento, 42 U.S.C. §11431 et seq. *Le sugerimos que se comunique con su escuela para saber el horario de inscripción.</p>
<b>¿Es obligatorio el uniforme para estudiantes de kindergarten?</b>	La información con respecto a la política de uniforme adoptada por el Distrito Escolar será entregada en la entrevista/orientación de padres. Por favor, consulte con su maestro en esa ocasión.
<b>¿Es kindergarten de jornada completa?</b>	Kindergarten es un programa de jornada completa. El horario se asemejará al del resto de la población escolar.
<b>¿Cuál es la fecha límite para matricular niños en kindergarten?</b>	El proceso de matrícula de niños en kindergarten está abierto todo el año.
<b>¿Qué pasa si un padre no desea que su hijo/a asista a la escuela del vecindario?</b>	Para el actual año académico, los padres/encargados siempre deben matricular a su hijo/a en el kindergarten de la escuela de vecindario primero. El Proceso de Selección de Escuela es para estudiantes y familias que desean solicitar admisión a una escuela fuera de los límites de su vecindario para los grados K-12 para el siguiente año académico. Para obtener más información, vaya a: <a href="http://www.philasd.org/language/spanish/school-choice2">www.philasd.org/language/spanish/school-choice2</a>
<b>¿Se proporciona transporte para niños de kindergarten?</b>	Los padres deben proporcionar su propio transporte para los niños de kindergarten que no viven a una distancia para caminar a la escuela. Sin embargo, se proporciona transporte SÓLO para los estudiantes cuyo IEP los califica para este servicio. Por favor, remítase a la página web de transporte para obtener más información con respecto a excepciones a la regla.

DISTRITO ESCOLAR DE FILADELFIA  
Oficina de Educación Prescolar

**PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE KINDERGARTEN**

PREGUNTA	RESPUESTA			
<b>¿Qué pasa cuando la escuela de vecindario está llena?</b>	Se hará lo posible por matricular a todos los niños de kindergarten que han sido inscritos en la escuela de vecindario. Sin embargo, cuando el kindergarten de la escuela de vecindario agote sus vacantes, la oficina de Matrícula y Colocación Estudiantil ayudará a las escuelas y familias individualmente en el proceso.			
<b>¿Con quién puedo comunicarme si tengo preguntas sobre el Inventario de Ingreso a Kindergarten (KEI) o la Entrevista sobre la Experiencia Prescolar (ECEI)?</b>	<p>Para obtener información adicional con respecto al Inventario de Ingreso a Kindergarten (KEI) o la Entrevista de Experiencia Prescolar (ECEI), comuníquese con:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Doria Mitchell, Directora de Proyectos Especiales y Alfabetización Temprana de K-3</li> <li>- Sharai Cunningham, Asistente de Proyectos Especiales para la Alfabetización Temprana de K-3</li> </ul> <p>Vea la información de contacto a continuación.</p>			
<b>¿Con quién puedo comunicarme para recibir servicios?</b>	<b>Comuníquese con estos representantes en la Oficina de Educación Prescolar:</b>			
	Doria N. Mitchell	Directora de Proyectos Especiales y Alfabetización Temprana de K-3	<a href="mailto:dnmitchell@philasd.org">dnmitchell@philasd.org</a>	(215) 400-5811
	Sharai Cunningham	Asistente de Proyectos Especiales para la Alfabetización Temprana de K-3	<a href="mailto:shcunningham@philasd.org">shcunningham@philasd.org</a>	(215) 400-6140
	Tyhira Vorn	En práctica	<a href="mailto:tvorn@philasd.org">tvorn@philasd.org</a>	(215) 400-6862
	Juanita Rodrigues Romu	Coordinadora de FAST	<a href="mailto:jromu@philasd.org">jromu@philasd.org</a>	(215) 400-6716
	Amber Yancy	En práctica	<a href="mailto:ayancy@philasd.org">ayancy@philasd.org</a>	(215) 400-6031
	Katherine Bradstreet	P-3 Alignment	<a href="mailto:kbradstreet@philasd.org">kbradstreet@philasd.org</a>	(215) 400-6764

Para encontrar más documentos e información traducida al español, por favor vaya a:  
[www.philasd.org/language/spanish](http://www.philasd.org/language/spanish)